

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **19 (1965)**

Heft 12: **Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses**

PDF erstellt am: **05.07.2024**

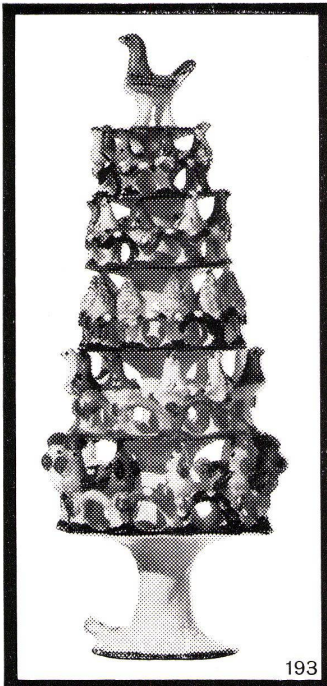
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

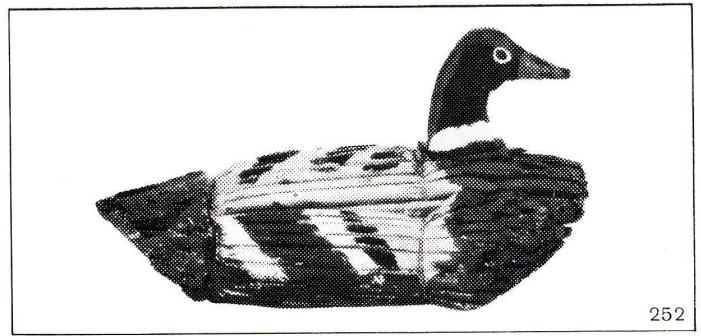
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





Sie müssen an DOMUS denken,  
damit Ihre Wohnung nicht aus-  
sieht wie «von der Stange». Das  
Besondere, das Amüsante, das  
finden Sie in Hülle und Fülle bei  
DOMUS –

DOMUS ist eine Reise wert!



# DOMUS

Kunstgewerbe, Tapeten, Stoffe, Modeboutique

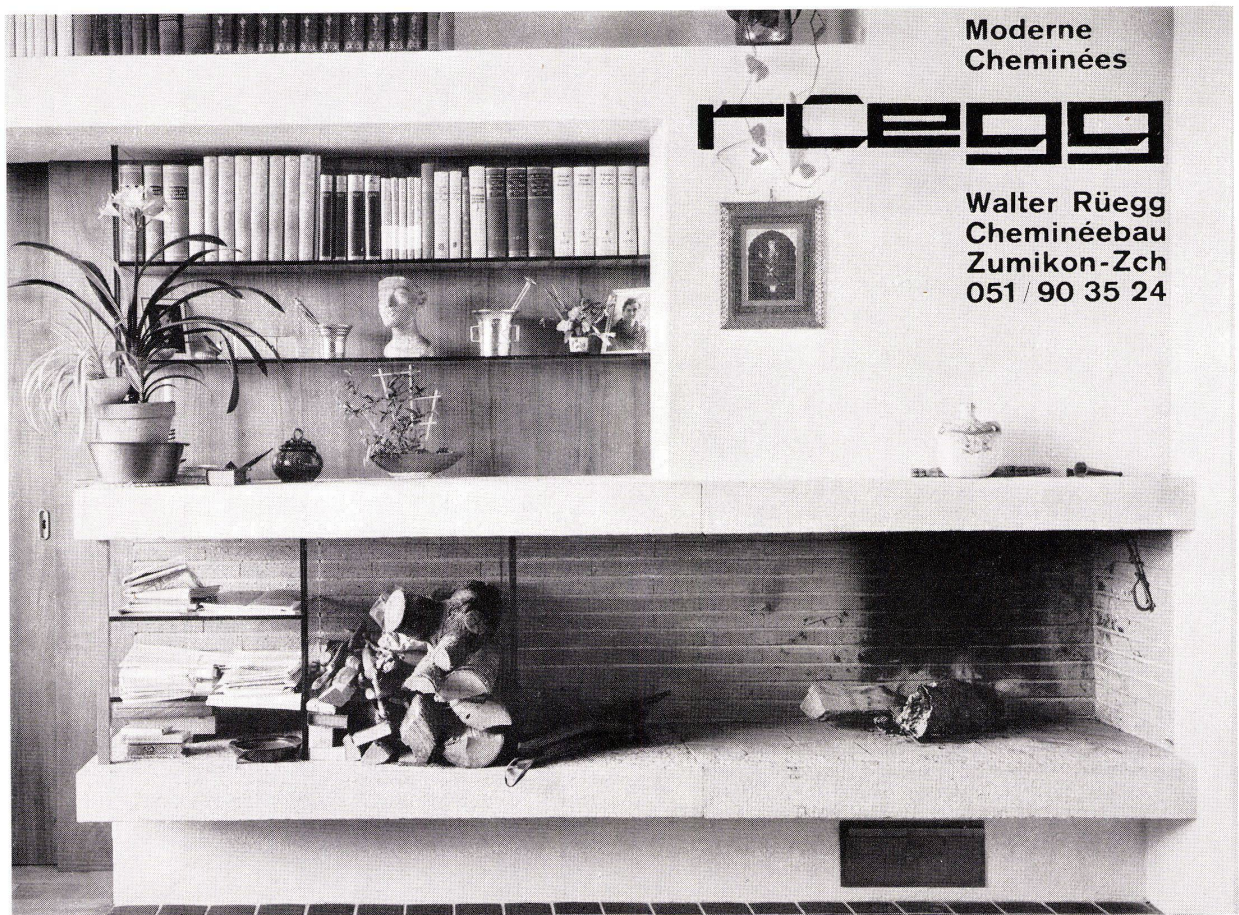
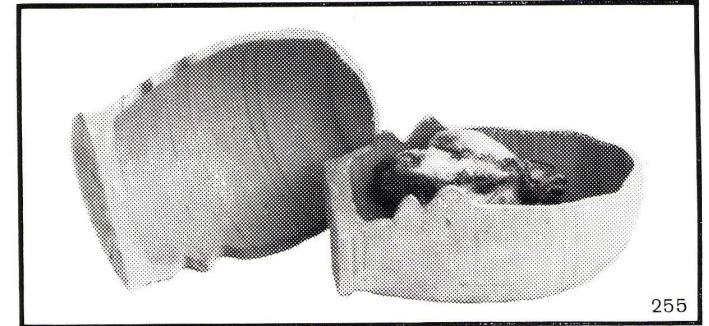
Basel Pfluggasse 3 / Falknerstraße 17, Telefon 061 232345

Bern Gerechtigkeitsgasse 14, Telefon 031 222696

Verlangen Sie unsern Geschenkratgeber!



Portugiesische Volkskunst:  
bunt bemalter Vogelturm Fr. 25.–  
★ Papiermachépuppen aus Me-  
xiko Fr. 6.50 und Fr. 10.– ★ Ita-  
lienische Lockente – etwas für  
Ihr Bassin? Fr. 22.50 ★ «Pollo  
alla creta» – Poulet einmal an-  
ders: Terrakottaform mit Rezept  
Fr. 12.80 ★



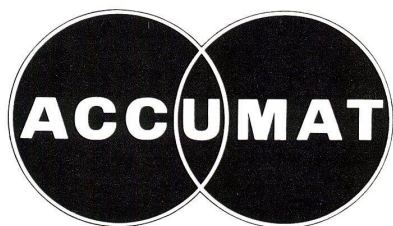
Moderne  
Cheminées

**RÜEGG**

Walter Rüegg  
Cheminéebau  
Zumikon-Zch  
051 / 90 35 24

A. von Waldkirch, dipl. Architekt SIA/BSA, Zürich





**Monotherm**

**Accum AG  
8625  
Gossau ZH  
051 - 78 64 52**



**Der ideale Allstoff-Heizkessel  
mit  
unerreichter Wirtschaftlichkeit**

Der ACCUMAT-Monotherm mit aufgebautem Boiler ist so konstruiert, dass der Oelbrenner nach Belieben gewählt werden kann. Die Verfeuerung von Heizöl, Koks, Anthrazit, Holz und Abfällen erfolgt in **einem** Feuerraum, und zwar ohne Umstellung. Der grosse, absolut freie Füllraum bietet sowohl für den Betrieb mit Oel als auch mit festen Brennstoffen die günstigsten Bedingungen. Die Warmwasserbereitung ist sehr billig und vermag jedem Komfortanspruch zu genügen. Der ACCUMAT senkt die Installations- und Baukosten. Er eignet sich nicht nur für Neubauten, sondern auch zur Modernisierung von bestehenden Anlagen.

jene Worte ins Stammbuch, die Oscar Wilde schon 1891 schrieb und die heute mehr denn je Gültigkeit haben: «Der Fortschritt ist die Verwirklichung von Utopien.»

Der Mensch muß sich einfügen in die von ihm selbst geschaffene Umwelt in ihrer heutigen Gestalt. Frei Otto sagt dazu: «Der Mensch hat sich eine künstliche Welt geschaffen, in der er selbst überflüssig geworden ist, eine Welt, die sich sogar automatisch zu gestalten scheint, da sich die Formen selbst reproduzieren.» Es ist blind und uneinsichtig, die technisch gegebenen Möglichkeiten abzulehnen, die automatischen Produktionsprozesse und die neuen, durch die Elektronik erschlossenen Möglichkeiten zu übersehen. Man sollte nicht gegen diese technischen Hilfsmittel planen und bauen, sondern man sollte sie durch Nutzung dienstbar zu machen trachten. Im Mittelpunkt steht immer der Mensch in seiner Beziehung zur Umwelt. Das Ziel muß sein, «Rahmen und Strukturen für eine menschenwürdige Existenz zu schaffen ...», wie Siegfried Giedion es ausdrückte.

Die neue Architektur ist mit dem herkömmlichen Begriff «moderne Architektur» nicht mehr zu fassen. Die sogenannte moderne Architektur ist tot. Sie ist am geistlosen Klischee der großen Architekturbetriebe und dem ebenso geistlosen Festhalten der mächtigen Auftraggeber an pseudodemokratischen Scheinlösungen gestorben. Diejenigen, die sie neu beleben könnten, sind da. Sie arbeiten, machen Vorschläge und versuchen, diese in der Öffentlichkeit darzulegen, doch in fast allen Fällen scheitern sie an der Borniertheit der maßgeblichen Gremien und Institutionen. Wie lange noch?

### Mitteilungen aus der Industrie

#### Heizungs- und Warmwasserkosten sparen

Die große Beliebtheit der Ölfeuerung und deren enorme Verbreitung in den letzten 20 Jahren sind zu einem großen Teil auf die andauernde Weiterentwicklung in der Feuerungstechnik zurückzuführen. Während die Ölheizung in technischer Beziehung und hinsichtlich der Betriebssicherheit einen hohen Stand erreicht haben, sind auf dem Gebiete des Heizkesselbaues noch Möglichkeiten verschiedener Richtung offen. Die Firma Accum AG, Goßau ZH, hat hier wesentlich zum Fortschritt beigetragen, sei es durch die Einführung des Kombinationskessels Accumat, der nebst der Ölfeuerung auch den Betrieb mit festen Brennstoffen erlaubt, sei es durch neueste Entwicklungen in Richtung der allgemeinen Feuerungstechnik. Auch bei

der neuesten Konstruktion, dem kombinierten Heizkessel Accumat-Monotherm, ist das bewährte Einkammersystem bewußt beibehalten worden, damit bei allen Betriebsarten die ganze Heizfläche für die Wärmeausnutzung uneingeschränkt zur Verfügung steht. Einerseits ermöglicht eine solche Konstruktion eine gut ausgeglichene Belastung aller Heizflächen, soweit dies entsprechend den unterschiedlichen Verhältnissen in den verschiedenen Zonen erreicht werden kann; andererseits wird auch bei festen Brennstoffen die volle Kesselnenleistung erzielt, so daß zum Beispiel bei Koksbetrieb keine Leistungsreduktion in Kauf genommen werden muß. Bei dem jederzeit leicht möglichen Wechsel von flüssigem auf feste Brennstoffe braucht es keine Umstellung, und auch die Abfallverbrennung verursacht keine Schwierigkeiten.

Das Zusammenwirken der günstigsten Komponenten in bezug auf Ölbrenner, Feuerraumgestaltung, Anordnung der Heizflächen und Rauchgaszüge sowie eine weitgehende Unabhängigkeit vom Kaminzug führt zu den besten Voraussetzungen für einen hohen Wirkungsgrad, der seinerseits mit der besten Wirtschaftlichkeit identisch ist. Auf diese Weise lassen sich verblüffende Resultate erzielen, so daß die Kosten für Zentralheizung und Warmwasserbedarf in kaum mehr zu überbietendem Maße reduziert werden können. Daß richtig eingeregulierte und gewartete Anlagen den heutigen Forderungen der Lufthygiene zu entsprechen vermögen, sei nur am Rande vermerkt.

Die hohe Betriebssicherheit wird durch ein neuartiges Ölbrenner-Abschlußorgan erzielt, das nicht nur den Heizkessel während des Brennerstillstandes vor Auskühlung durch Kaminzug schützt, sondern auch bei der Verfeuerung von festen Brennstoffen den Ölbrenner auf einfache Weise vollständig vom Feuerraum trennt. Diese Einrichtung erweist sich als nützlich, da die Wärmeverluste um 4 bis 5% verringert werden. Zudem werden die empfindlichen Teile des Ölbrenners, wie Düse, Turbulator, Photozelle usw., vor Verschmutzung und Überhitzung durch die Wärmestrahlung aus dem Feuerraum geschützt.

Langjährige Erfahrungen und Untersuchungen auf dem Prüfstand sowie viele Beispiele aus der Praxis zeigen immer wieder, daß der Accumat dem Liegenschaftsbesitzer und Wohnungsmieter einen hohen Heizungs- und Warmwasserkomfort zu bieten vermag, und zwar zu nachweisbar niedrigen Betriebskosten. Von einer modernen, wirtschaftlichen Anlage profitieren nicht nur Wohnungs-, Gewerbe-, Industrie- und Schulneubauten; sie lohnt sich auch in bestehenden Liegenschaften, deren Heizungen und Warmwasserversorgungen modernisiert werden. -n.

#### Neuer Kugler-Katalog

Der neue Katalog Nr. 65 der Kugler AG, Metallgießerei und Armaturenfabrik, Genf und Zürich, ist erschienen. Technik, Tradition und Neuheiten sind seine Merkmale. Technik: Mehr Maßzeichnungen. Reichhaltige technische Angaben über Druckverluste, Leistungen usw.